

特等	每方	一寸	頭等	每方	一寸六分
新開	每方	四角	封面	每方	一寸五分
普通	每方	二角	每張	以三角	五分起
廣告	除半月外	以三	另有一	日	起
以上	面積	以三	有憂	日	起
一星期	九折	每方	另	日	起
碼	八折	每方	有	日	起
	七折	每方	有	日	起
	六折	每方	有	日	起
	五折	每方	有	日	起
	四折	每方	有	日	起
	三折	每方	有	日	起
	二折	每方	有	日	起
	一折	每方	有	日	起
	零	每方	有	日	起

利銀和  
 仲第十  
 獎空  
 第17800  
 獎三  
 售條分購 2871 0  
 天售批 2 4421 售  
 獎四  
 喜誌  
 明十二  
 航  
 空  
 空

源利銀號

即照下列定價五折計算

方典殿編	五角	師範生實習指導	張利民編	八角
方典殿編	六角	農村合作論	王慧民編	一元
方典殿編	六角	農業概論	楊國藩編	下層八角 上層六角

行



本報呈奉

司法院 牒  
呈呈人華北日報社社大沈尹鑑  
呈請轉知司法院行政部，令行河北高等  
法院，北平各級法院，出示研告，關於前  
次及非訟事件廣告，以資裁製，擬發生效力  
，並令最高法院，中央公務員懲戒委員會  
，將各項公布文件，即寄到府，以利民衆  
週知云。

呈呈人華北日報社社大沈尹鑑，  
合行轉知悉知照。此牒。

中華民國三十三年五月

院長居

本報出版以來因言論公正息消敏捷定價低廉行銷普遍廣告效力之大已爲一般讀者所公認茲已呈奉

**國民政府司  
法院批准關  
於一切法律  
廣告須經登  
載華北日報  
始能生效**

(司法院原批製版照刊如上) 偷蒙

定閱或惠登廣告無任歡迎

社址北平王府井大街

銷普遍廣告效力之  
爲一般讀者所公認

迎  
定閱或惠登廣告無  
止上平王寄牛

計定一蘇新大鳴噴青一張之續丁考心學。：日銍：序出問專  
大三冊亞細 嗚人佐公一駱略恒派蓋之永載：版題門  
太元宗二紀古記南薛華：：裴德考建李載之子  
歡售一號：振山通 建陳南吳會郝子成信 陶季：唯究  
迎一號學樹今調遊孝中藥壽彭及影心孔之：孔 陶播一  
角本會 查記圖史又詳北和論劉孔孔孔子：陶鑑靈  
桂全月總輯 文：亞西來：子 門德生試考二刊開  
接年分錄 一：劃編細車日南雲李孔哲登成議院試幅第  
閱年赴行會開線梅：通交在洋南源子中學：及則院考十卷  
鄭第十部務撥一青戴之亞於地的澄年中學尊生例則試卷  
票二價南勝騰：李居統我理經 表之說孔卒後例院第方  
作册每京東魏西陶民制：老法濟記：姚紹乾年：序例二期  
實賈月江：方路唐 北：北孔吳崇江時：後復期族

新亞  
亞月刊



# 調整中日國交之準備

工代表朱增祥等談話，允職工



# 蒙偽邊境昨又衝突

## 日傳蘇聯裁撤駐滿總領事署

### 路透社消息則謂尚未證實

【中央社莫斯科十五日電】路透社莫斯科十五日電，蘇聯裁撤駐滿總領事署，此舉係因蘇聯與滿洲國邊境衝突，而採取之行動。據悉，蘇聯政府已決定裁撤駐滿總領事署，並將該領事館之人員及財產，全部撤出滿洲國境。此舉在國際間引起極大之注意，並引起對蘇聯與滿洲國關係之猜測。

【中央社莫斯科十五日電】路透社莫斯科十五日電，蘇聯裁撤駐滿總領事署，此舉係因蘇聯與滿洲國邊境衝突，而採取之行動。據悉，蘇聯政府已決定裁撤駐滿總領事署，並將該領事館之人員及財產，全部撤出滿洲國境。此舉在國際間引起極大之注意，並引起對蘇聯與滿洲國關係之猜測。

# 日提議設置調查委員會

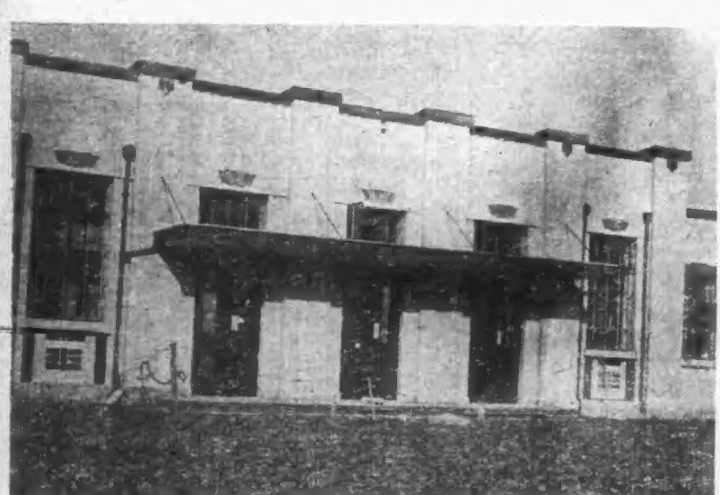
【中央社東京十五日電】日本外務省今日提議設置調查委員會，以調查滿洲國邊境衝突之真相。據悉，日本政府已決定設置一個調查委員會，該委員會將由日本政府任命，並邀請國際社會之代表參加。該委員會之任務是調查滿洲國邊境衝突之真相，並提出解決之建議。日本政府表示，將根據調查委員會之報告，採取適當之行動。

# 宋昨召秦蕭等

## 土肥原對報記者談稱

### 此次來平為謀實現和平

【中央社北平十五日電】宋哲元將軍昨日召見秦德純、蕭振瀛等，並對報記者談稱，此次來平為謀實現和平。宋將軍表示，此次來平是受中央之命，來此調解邊境衝突，並尋求和平解決之方案。宋將軍表示，將盡力調解，以期早日實現和平。



北平路第六次車  
昨誤點三小時

【說明】江南鐵路公司與建之京漢鐵路中，華門新車站，現已落成，並定於近日內遷入新式正式營業，圖為車站全貌之壯觀。

【說明】江南鐵路公司與建之京漢鐵路中，華門新車站，現已落成，並定於近日內遷入新式正式營業，圖為車站全貌之壯觀。

# 冀察經委會昨開會

## 宋亦出席參加議決案未公佈

### 對關稅問題曾有討論

【中央社北平十五日電】冀察經濟委員會昨日召開會議，宋哲元將軍亦出席參加。會議討論了關稅問題，並達成了一些決議。據悉，會議決定將向中央提出建議，以解決關稅問題。會議還討論了其他一些問題，並達成了一些決議。

# 百靈廟蒙政會四次大會

## 將於四月初旬舉行

### 索王仍居錫盟並未到會

【中央社百靈廟十五日電】百靈廟蒙政會第四次大會將於四月初旬舉行。據悉，大會將由索王主持，並邀請各方代表參加。大會將討論一些重要問題，並達成一些決議。索王目前仍居錫盟，並未到會。

# 新幣幣價

## 滬幣幣價

【說明】新幣幣價，滬幣幣價，現已公佈。新幣幣價為：每百新幣兌換舊幣一百元。滬幣幣價為：每百滬幣兌換舊幣一百元。此舉旨在穩定幣值，並促進經濟發展。

# 王卓然抵京

## 王卓然抵京

【中央社南京十五日電】王卓然先生昨日抵達南京。王先生此次來京，是受中央之命，來此調解邊境衝突，並尋求和平解決之方案。王先生表示，將盡力調解，以期早日實現和平。

# 岩村昨調廣田

## 岩村昨調廣田

【中央社東京十五日電】岩村氏昨日調任廣田氏之職務。此舉引起國際社會之注意，並引起對日本政局之猜測。據悉，岩村氏將繼續留在日本，並負責一些重要工作。廣田氏將調任其他職務。

# 奉召返國

## 奉召返國

【中央社南京十五日電】某要人昨日奉召返國。據悉，該要人將向中央報告一些重要情況，並尋求中央之指示。該要人表示，將盡力完成中央之任務。

# 組法修正案

## 組法修正案

【中央社南京十五日電】組法修正案已提出。該修正案旨在完善組法，並提高組法之效力。修正案將提交全國人民代表大會討論，並由大會通過。

# 延修膠濟路

## 延修膠濟路

【中央社濟南十五日電】膠濟鐵路之修築工作已決定延期。此舉引起當地居民之不滿，並引起對鐵路建設之猜測。據悉，延期原因是資金不足，並需要更多時間籌集資金。

# 國府命令

## 國府命令

【中央社南京十五日電】國民政府今日發布命令。命令內容包括：任命某要人為某職務，並授予某要人勳章。此舉旨在表彰該要人之貢獻，並鼓勵其他官員效法。



### 癥結仍在主力艦噸位問題

以項英口於但頓，縮意頓國議會題電  
「挽建寸徑英美以法軍兩位或內廷」  
「裁議速徑英美以法軍兩位或內廷」  
中央局既出至，方之難允，限以完員解軍社  
社倫也頓四英位始子讓目認不三至全，議倫  
敦十位方對終籌準步相為五敗以爲因主  
四日無寸案於堅留不允氣萬之取以爲又主  
哈涉，主主持加於，海低可足下陷力入  
瓦惟力前以三拒軍，能是足力入艦日  
斯自英由說考萬不會此主，期個頓哈  
足十備十，慮五設讓在力緣中局位  
國六十砲至，千受減法綠美局位  
返考，對電 徑三噸求日國程已千  
國行將主據申之砲五惟二今稱會返贊法  
造職國海告悉失，位千萬三如與以，中央  
社倫海社，其軍結頓國英此故日社  
意將少東位會敦爲則千，艦外事今倫  
意方，議萬五限乃五則則相睦日戰  
乃西法捷各日置主頓將位登府英之五  
各亞得關哈四艦至前不議裁決議議  
該先大保協國噸臨三十，考選選  
國後使保國斯吋以萬要二法落資未電

### 禁汕辦法有無期延展之勢

補進總統于憲會士子阿要將，施從爲展，【電  
除行活國九阿於聲以亦開又禁新進對】之  
該制復月乎至釐足端始意進對之意頃中  
，判之乙端年，結姑以，國行意勢對由央  
因之原中士之九國也查証凡口談阿，運英社  
此可則會五月建期，厥明此士者判兩因煤國倫  
上能爲謂日議十行此洲一雖亦，國此英外交  
，甚若加，五政外和股者請現則國議英辦交  
建亦擬以以當日院英平人言和一和國議英辦  
議亦，受時時此國士，士之平報向國方日  
不如此該意出國負故均過議作主題士有哈  
勿無或，國議英責申早此作此張務均無歷  
從仲有任但議決會人欲意，則說實官以期悉  
員國屆將，常委間席如署提派電，兩影感威而新  
國慶時此大出將要華何此報之，國國寶最近  
相度又間抵外山求將，項告報國中應已之  
以互登題間相于說國報害連聯失日，所處  
否與所提閱又三期議報生業後十社術，將  
該取取出將登月，洛制書已油八倫逾加意消  
是委使研于代中現斯其之脫開國毅創國，也  
會命突矣表句開此結結論十小和，按之  
員非，出登開十整，事專四○此經阿外  
大他一出登開八猶至所英家委日，濟國  
多，般發該，國未員提國委會哈，亦制軍  
數即相之委英小向會國政所所，可裁火  
英信前會國組此主度府所哈，使之方

(一) 麥歐譯

[illegible]

總額五萬五千八百餘萬元

送昨開元設沿○，九斯  
參經營，偏岸六共三電○  
院費費暨所巴中爲六○  
院四軍需拿七括五至○  
接表用經馬○包五陸○  
承決○飛費運三陸八○  
平通○機八河三三都華  
時通○五五及所二度前  
後○百○檳，需七事臺  
美，○六○香，需七事臺  
國○○十○本費○預提日  
幣已元五○海平九算出哈  
事吉，架○防洋九元案一

之，戰少無危等演斯 預算  
行其爭，利而險通電 案  
爲人爭，利而險通電 案  
矣民免國則經其之主國  
亦求解願忍濟上，會一  
云不解樹權上，會一  
除除疑猜招各，切赫  
欣經促之繁因以家頃  
濟痛促念案，因應常日  
命苦使因案，因應常日  
之民以同通越有均  
如道在誠處有均

赫爾主張各國應有均等通商機會

空長聲明不亞於任何國家

[illegible]

日來軍民衝突死傷頗多

實世界，受在如上的貿易最打緊的英國大貿易的世界經濟重心的貿易樞英美蘇英的自傲的英國以下

民月英  
間的如  
代約商  
者年一  
表者已  
在開開  
開開開  
行行，  
方政，  
數到年  
次府零  
會月四  
的會三  
日三

論結切海否管防特電  
之果，空決部都  
際由合軍此大，議保中  
蘇併務案區頃將守  
前特一，要由陸黨  
外自舉使謂西下陸  
相行撤此內以院空議  
與無此作開政加三議  
斯回必情自府以部  
丁提要神當名合都  
張案云更調義論併少  
伯，云雲密整，為將  
倫計，空密整，為將

上已關軍為各洋  
街市，警嚴地電  
市街，，重仍中  
同戒衝衛，不叙  
行嚴戒要達時社  
，令司地馬發亞  
數，點廿七生京路  
日並洪及革職撤  
來泰星街亂訟  
各地格頂道，  
十地四兩口中形  
軍人將嚴備勢  
軍軍軍機務施亞

法已

大西洋航空業互予

電德美協定今日在此簽定，  
依此大文，兩國政府彼此間，  
橫渡大西洋之航空業務彼此給  
予相互之便利，航空合內容  
與美國對英帝國航空公司而  
立之協定大旨相同。

[illegible]

靜遠堂星	顧佐忱	同前
曹致忠	任安堂徐	同前
同前	同前	同前
內外一	北五老胡同	四十號
毛家灣	毛家灣	四十號
百觀音寺	百觀音寺	四十號

[illegible]

任自即日起與該會脫離關係專心向學特此聲明  
李長楫啓二月十二日

遺失存單聲明  
茲遺失北平大隆銀行儲蓄部平字第十六號特種存  
款存單一紙王玉記拍頭於二十四年七月八日至  
現已向該行聲明掛失如有拾得概作廢紙特此聲明  
王玉記啓

趙化龍 賈植芳 賈植芳 前因愛國情熱誤入共黨利用之讀書會啓事  
嗣後決不參加任何組織特此登報聲明  
趙化龍 賈植芳 謹啓

美國卡特廠華北總代表  
本廠發售凸凹印刷製色  
各種油料兼售名廠  
有機無機各色顏料定貨  
迅速現貨克己如蒙惠顧  
無任歡迎此啓

辦事處 在北平西河沿甲一九五 電話南局四二六電報有線無線三四九九

三

復興日報！

欲知華西政情者，  
欲知剿匪狀況者，  
欲知邊疆消息者，  
欲知國防建議者，

不可不看此報！

社址：四川成都，

安徽當塗黃梅山益  
華鐵礦公司僱聘卿

謝  
功効乃命其試服此  
式上萬藥果然千

**無痛之楚女**

我牙痛好了  
我心痛好了

除內子與伊均甚感紐祿豐之功故特書此以代謝表也一紐祿豐保證純潔安全對於男女頭痛耳痛經痛瘋痛以及割破灼傷燙傷跌損等每瓶六片大洋二角或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備每五瓶大洋一元郵力不取不滿五瓶者每瓶二角郵力另加

**紐祿豐**

新式止痛藥丸有  
神效自服此藥  
患即愈此藥不  
得平安又敵友  
疼之日全無口  
驗經余  
效驗經余  
豐服亦速  
贈服亦速

NEUREPHEN  
紐祿豐



五四 三 二 一

白 堊

洪光友

楓林的秋色，楓林偏地紅了，把山嶺綴成一條絢麗的綵帶；楓林下一片守山的白色碉房，翠綠的琉璃瓦，在赤褐內輝映成趣，遠近山峯都染上秋色。

夜裏，谷溝透着虎嘯，西北風掠着番順的殿角，那是多麼曠野的原始民間的音樂哪！

給我半條，比買的重實。據說這番果是從蒙古傳來的種子，春初開着褐黃的扁花；幼果是綠的，直到暮秋，外皮漸漸黃乾，軟了皮之後才熟。果內分八瓣，很像咱們的橘子，但甜而酸味。……

生觀，就是：

「將人類分為常人与非常人兩種，似乎有點過分的獨斷，但是這些文字上的詮釋，我們大可不管。總之這種學說的根底，非常堅實，所以

二兄弟

一個像寶劍的筆直，  
一個像鋸刀的彎曲，  
一個的步伐活像貴冑，  
喜逾形色，能剛能柔。

谷琦譯

結果是成爲下述的意味

---

一個荷着小包，

爲兩個階級，第一是由常人組織起來的劣等人種，他們僅是生殖和享受他們同種人類的物質之一。第二是高等種族，由有創造新思想新事業的天稟及能力的人們所構成。再細分起來，當然可以分成無數的種類，但是這兩種階級，卻有截然不同的區別。

只嫌惡地驚訝，  
爲了自己畸形的背腰。

每次比武，  
一個總佔上風，一個  
却倒地難履長途，  
沒有完成過收獲。

勝利者，欣悅而驕傲，  
一個在競爭中炫耀，  
一個爲他淒涼的苦役而屈腰，  
然而兩個都是鋼鐵所造。

一九三五年北平。

廚川白村作  
王斯善譯

是秩序的保守的，換句話，就是在甘心服從狀

元 寶

言 苑

依舊是迷濛的月，

我們說來，他們是非服從不可，因為他們的運命是注定了應該服從的，所以他在服從狀態之下，並不是羞恥——『總而言之，第一階級，常常占有現在的勢力；而第二階級，則是未

憂傷的夢……  
爆竹衝天，  
震動了無數人的心；  
世界共有的悲哀  
在同響中升沉……

更  
鑼

壽  
延

來的師表。前者以繁殖人類來維持世界；後者以振起人道爲任務，而有和世界共存的同一權利。即使在未達到新的耶路撒冷的時代，他們

你也是多年艱苦的人嗎，  
深夜中流浪的更夫？  
要不，你敲不醒這  
苦海中沉淪的同胞？

敲沉了空氣，  
敲響了寂寞，  
敲飛了脆弱的心羽……

冷風中甦起更鐘：

谷琦譯 威爾斯作

個像寶劍的筆直，  
一個像鏹刀的彎曲，  
個的步態活像貴冑，  
喜逾形色，能剛能柔。

個荷着小包，

態度並不驕傲，  
嫌惡地驚訝  
爲了自己畸形的背腰。  
次比武，  
一個總佔上風，一個  
倒地難履長途，  
沒有完成過收獲。  
利者，欣悅而驕傲，  
個在競爭中炫耀，  
個爲他淒涼的苦役而屈腰，  
然而兩個都是鋼鐵所造。  
一九三五多北平。

壽  
延

舊是迷濛的月，  
上幾顆星，壁上一支燈，  
弱的光輝閃出寂滅  
傷的夢……

更 羅 壽 延

也是多年羅苦的人嗎？  
深夜中流浪的更夫？  
孟不，你敲不醒這  
昏中沉淪的月兒呵！

失勢聲明  
有自置住屋  
所坐落內五區分可應胡同三  
十一號計北瓦房五間南瓦房三

分類廣告價目  
刊稿以五號字計算字數之多  
不得超過一百字  
五十字以上每日刊費一角五  
分五十字以下每日刊費三角  
須登三天月九折全月八折

遺失聲明  
茲因敝行  
金德銀號  
紙本業主吳榮華堂啓  
前遺失契照諸人稅新契外  
紙頂契無歸落何人概作廢  
開列一棚諸半共九間半因故將  
間契契照諸半共九間半因故將

愛迪生評傳

[illegible]

蘇振東  
盜擬商  
及商若  
通再聘  
北通聘  
遠人逃  
東財恨  
匪快日  
公罪不  
李以返  
啓法交  
究有諸  
守諸代  
是別

失契聲明  
四區三  
破舊房  
向破舊  
人報房  
之手局  
登明司  
外作以  
人作以  
之為行  
手該另  
紙說二  
無新開  
論新該  
失論失  
落外遺  
毀於特  
毀於中  
聲於失  
於號內  
有自置  
今所屬  
產號一  
四號在  
四號內  
所有契  
據均歸  
失主收  
存特此  
聲明

多年的媳婦熬成婆  
 中國舊式家庭女子深  
 年弱走出嫁後多年又深  
 受了許多壓迫追追後  
 久已鬱成疾飲食不  
 久得悶悶不舒  
 丸與別家所製之  
 良藥既經舒肝順氣  
 之九得悶悶不舒  
 良藥既經舒肝順氣

愛 186

活胃舒肝丸

治肝氣鬱結 胸脅脹痛 飲食不進 嘔吐酸水 大便結燥 氣鬱傷肝 情志不舒 四肢不遂 胃氣不舒 嘔吐酸水 飲食不進 嘔吐酸水 飲食不進

仲友文活胃

問暴怒傷肝 情志不舒 四肢不遂 胃氣不舒 嘔吐酸水 飲食不進 嘔吐酸水 飲食不進

痛腰疼背疼 嘔吐酸水 飲食不進 嘔吐酸水 飲食不進

悶眼飽返胃嘔吐 嘔吐酸水 飲食不進 嘔吐酸水 飲食不進

喜食稀物 傷胃傷 嘔吐酸水 飲食不進 嘔吐酸水 飲食不進

瘦大便結燥 氣鬱傷肝 情志不舒 四肢不遂 胃氣不舒 嘔吐酸水 飲食不進 嘔吐酸水 飲食不進

仲友文活胃

本報又緊要客事

遺失單單認員登

南英四欄  
美西牌  
蓉街樓  
衙明寶  
春光  
堂口  
華  
大藥

王府井  
中華  
太



市民關於遺失憑單要紙聲明廣告，現經本市財政局出示指減經刊資起見，凡刊期滿一個月者，特予按照原價三成收注意爲何！

奉送  
腎中奇靈  
每保

一五  
馬  
腎

萬應丸

盒標准補劑

各界贊許爲  
見特贈送  
多請速足先  
買多送每盒  
書外埠兩購  
批發處北  
南頭警

大  
號  
共  
所  
坐  
落  
內  
四  
區  
南  
小  
街  
一  
○

草金森緊要啓  
 啟人於本年一月五日丟失化  
 篆字方圖章一顆此後無論落  
 何人之手概作無效特此登報  
 明

者鄙人金城銀行存款圖章業  
遺失除向該行聲請更換新章  
特此登報聲明 劉靜泉啓

尋人

訪友 河南王麗之現住朝陽  
門外王麗之現住朝陽  
路南原和店來道

毛生髮藥水出售鄙人前  
出 售

會找會員英傑杜旭東魏振  
蒙漢佛教會員才子一王亞東  
壽山申鼎三不知道友住址請  
報示知往拜爲盼

藥醫治毫無效嗣由旅德中西  
寄到此藥擦甫半月居然新髮  
生頓復舊友入眉枯落數  
亦生長如初茲又寄到新藥  
瓶仍接原價每瓶四元八角託  
平東城灘加一洋廣告公司代  
函購寄費

門禮教例缺少運動以致身  
式禮教束縛諸語以致多  
熬苦疲憊敢怒而不敢言時  
少苦體消瘦則成癆疾矣  
服藥醫治仲友文治胃舒肝  
大不相同專爲救濟婦女界  
開胃消食

舒肝丸	舒肝丸
海瓶一元	專治男女老幼
四元打十元	胃氣膨脹
馬路北平大	肚刺脘痛
	腹脹
	食不消化
	面黃肌瘦
	氣喘
	胸膈
	痞串
	煩

東四牌樓瑞華  
西單牌樓英  
華英中西  
美華中西  
以及石家莊亞  
大藥房  
均有出售

本報刊登，本報爲使惠登諸  
以示優待，區區之意，尙希  
爲主精生於血藏於則腎精足

體量力壯神志清舒記憶充足  
天不足後天虧損結婚過早房  
文人用腦太過腦鳴意薄弱  
靡不振動走喘嗽而黃身瘦夜  
痿縮舉而即洩腎枯腎耗骨蒸  
造此九寶爲腎中奇靈無論新

不效一劑此藥神效絕妙立起  
足後天虧損結婚過早房勞過  
紀意薄弱心血兩虧頭暈失眠  
寒慢性白濁精冷精清陽痿如  
一切腎中百病服此丸滿足閣  
田精氣神足腎陽歸元堅精壯  
童年元陽神奇特秘此藥頗蒙

名譽創造此藥爲諸君便利起  
以其惠顧諸君之需要爲數無  
知非謬言也買一盒送一盒多  
二元四元另有詳細仿單說明  
均加郵費二毛

外南新華街  
北露西

**會賢堂**







## 德國芬蘭依然隨後

## ◆ 擲選手再創萬米紀錄 ◆

【巴登基爾震十四日同盟電】冬季世運大會截至第九日一萬米競速滑走之各國得分如下：

成二號  
分十七，  
秒七十。  
日三一位  
本位牙德  
與蘭意威  
中央義志  
在莊園  
里巴大均  
新登基爲  
八紅銀湖  
二，上震  
奧舉十三  
地金行四  
利榮，位  
普拿椰海  
爾枝代電  
第，表  
三，芬巴世  
蘭國運  
瓦格冰  
積森魯上  
紐得高  
七以米  
分第七速  
秒十七度

義勇軍人巡哨廿五公里

兩座樺賽結果  
美國壓倒羣雄

車成績最佳，膺獲冠軍及亞軍。兩場今日在巴登賽上舉行的兩場結果，巴登賽上舉行的兩場，成績第一場美國以四十分四秒六獲勝，第二場美國以三十分五秒二獲勝，代表德國的十六號車，以三十分五秒二獲勝，代表德國的十六號車，以三十分五秒二獲勝。

中央社巴登賽兩座樺十五日海總結果：美國一號及二號，四號，三號，五號，六號，七號，八號，九號，十號，十一號，十二號，十三號，十四號，十五號，十六號，十七號，十八號，十九號，二十號，二十一號，二十二號，二十三號，二十四號，二十五號，二十六號，二十七號，二十八號，二十九號，三十號，三十一號，三十二號，三十三號，三十四號，三十五號，三十六號，三十七號，三十八號，三十九號，四十號，四十一號，四十二號，四十三號，四十四號，四十五號，四十六號，四十七號，四十八號，四十九號，五十號，五十一號，五十二號，五十三號，五十四號，五十五號，五十六號，五十七號，五十八號，五十九號，六十號，六十一號，六十二號，六十三號，六十四號，六十五號，六十六號，六十七號，六十八號，六十九號，七十號，七十一號，七十二號，七十三號，七十四號，七十五號，七十六號，七十七號，七十八號，七十九號，八十號，八十一號，八十二號，八十三號，八十四號，八十五號，八十六號，八十七號，八十八號，八十九號，九十號，九十一號，九十二號，九十三號，九十四號，九十五號，九十六號，九十七號，九十八號，九十九號，一百號。

**世界冰球王座**

【中央社巴登堡電】十五日，英國對捷克斯拉夫隊之冰球賽，以五比零獲勝。今日冰球比賽，英

**英吉利將獨佔**

【中央社巴登堡電】十五日，英國對捷克斯拉夫隊之冰球賽，以五比零獲勝。今日冰球比賽，英

**國對捷克**

【中央社巴登堡電】十五日，英國對捷克斯拉夫隊之冰球賽，以五比零獲勝。今日冰球比賽，英

**袁敦禮函平中等學校**

我國參加世運籃球代表隊定於本月一日起集中訓練地點，昨已經平方全國體育協會津貼旅費

界次：由倫敦華會  
察派運動會總幹事  
茲將除查本年我國  
全國服務運動員出席  
服務人員外，出席  
委員會

早，竣華  
報日誌，北  
備揭華區頭國如  
案下將北足訊一體育備，前  
原，收監籃參協並，前往  
以原日聯加一進望，務即  
從結賬會預全一示期，示  
略束結算早已世介作下  
一切清舊已選專使速  
並，楚備擇派此向全  
並，完選

(八)規定本會津貼隨團赴

兩條議決案照錄於左：第七  
第二項查常務會議第七  
第八項規定各地保送代表  
類赴德考察體育專員，名  
額二十人，費用由備，應  
先赴教部核准，以便予  
以赴教一切可能之便利。

社會局體委會  
小組會議  
明日在青年會舉行  
平市體育委員會主辦之春季

足球亞軍  
清華得去

○對京爲五  
獲抗大華大  
勝，結果場  
，籃球足交  
，燕球手，冬  
京以清對球  
二有足抗類  
十六籃兩補  
比萬草賽，  
昨

[illegible]

為燕京與清華，評判諸葛起始  
 胡笳後，開交兵，燕京世  
 取勢，五鋒一齊傳，遞向前，險  
 攻勢，大綱得黃翠庭之助，遂向前，險  
 熊取勢，大綱得黃翠庭之助，遂向前，險  
 前，開紀錄，劉德增亦步向前，險

**滬籃球勁旅**

麥合斯隊抵平

後兵平將於摩  
及勾隨昨上  
中華留十晨海  
即輔來十晨各  
行仁等遇住地  
赴津軍，並皮  
北津，作美山  
定月戰士由  
底六市營濕  
兵次美健，特

[illegible]

環，果比所策右之開二華  
 勢無燕十限應備權始此北  
 奔齊京九，敵，，十乃  
 盜下六清無稍終五燕二  
 珠學六比華可見路京二，  
 亞隊十華余起得進隊戰有  
 軍獲十學何色手兵，迅和  
 得，一，敗後，但後清雷，  
 茲列大，五北，卒因雖不，  
 雙學分，半時辛因雖不，  
 方冬之總十時變左掩半

姓名	得分	犯规
鋒何家龍	四分	〇次
鋒劉德增	六分	一次
鋒熊大綱	八分	〇次
衛紹紹經	〇分	〇次
衛黃翠庭	八分	〇次
衛陳玉人	〇分	一次
總計	廿六分	一次

衛修貴庭	錄楊賢悅	錄陳 銓	錄梁瑞祺	錄張寶春	華
四分	一分	六分	二分	二分	得分
○次	○次	一次	○次	○次	犯規

一時在燕京場對抗，評判田文

燕京聯隊因係新成之軍，聯絡

茲列雙方陣式如下：

熊德元	高增墩	張玉林	張西林	顧以偉	葉衍鑫	劉李秀琳	董家銘	王錫祥	冷清華
高增墩	何天瑛	李溫仁	李溫仁	鍾冠明	劉李秀琳	湯佩勤	李遠義	楊錫祥	
張玉林	張西林	顧以偉	顧以偉	鍾冠明	董家銘	李遠義	王錫祥	楊錫祥	
李溫仁	李溫仁	顧以偉	顧以偉	鍾冠明	李遠義	王錫祥	楊錫祥	楊錫祥	

經濟

標金略疲

林義光  
謝善財

每條路一  
上○海  
標金

上海十五日電  
略疲。計開新市  
標金一條最低幣  
平十兩合元收盤  
一千一百四十七元三角  
一千一百四十八元七角  
一千一百四十九元  
因值星期六照例停市結果較  
因值星期六照例停市結果較

海 外 市 銀	孟買十四日電 孟買銀價高昂 計現貨 及上日計現貨 均漲八安那茲將	市列下 現貨 西那 期貨 盧比	每圖拉五十盧比 ○	(近期) 每圖拉五 安那 ○	每圖拉四十九盧比
------------------	--	-----------------------------	--------------	-------------------------	----------

【紐約十四日電】紐約銀價  
較上日計每盎司合美金  
四十七分五厘。較上日仍無漲  
跌。  
【倫敦十四日電】倫敦大條  
金幣較上日計近期漲一  
便士。遠期平和。茲將行  
列下：  
【下期二〇便士

北平九六  
昨僅現貨開做  
祇共成交三萬  
每萬漲四十元

元。較收最速。應交之日。  
前日最低價。易於市  
茲將漲進場中。  
將達開展。僅中心  
經過十出。祇共氣  
價最前。成不  
行每續揚。九振  
萬高報。交三  
列回價逐現。  
下限。漸元萬期  
有結上七。一貨

北  
市外匯行市。昨日(十五日)比較

平  
前日計日及法無漲  
落。英漲三十二分  
之一。美跌七厘。

將行市列下：  
 ◇日匯。每日金一元合華幣  
 角九分七五。  
 ◇英匯。每華幣一元合英金  
 先令二便士三十二分之九。  
 ◇美匯。每美金一元合華幣

新金	紐約	上海	倫敦	佛羅	元
五期	約無	漲	佛郎	四	三角
三	現落	市	四	四	分
每	期	市	十	七	厘
華	一	近	三	華	幣
幣	每	將	生	幣	一
一	百	華	日	元	佛
百	元	英	一	佛	郎
元	合	一	元	佛	郎
合	五	百	元	佛	郎
美	百	日	元	佛	郎

[illegible]

商情

二月十五日 (星期六)

本市消息

幣合銅元四十九吊八  
幣合舊票四十九吊七  
賣價) 每華幣一百元合日  
百〇三元三角七五。

幣	洋	鳳	金	金	金	金	金	票
十三	十二	一百	二十	二十	二十	二十	二十	二
角	角	元	元	元	元	元	元	元
四	九	五	五	五	五	五	五	四

票	票	票	票	票	票	票	票	票	票
三元三	九角七	〇五	十六元四	五	十六元五	五	六十八元	七十元	七十元
大精鹽	鹽	鹽	鹽	鹽	鹽	鹽	鹽	鹽	鹽
五十九元	六十七元	六十七元五	六十七元	六十七元	六十七元	六十七元	六十七元	六十七元	六十七元

車股票	十二元
燈股票	三十四元
來水股票	六十二元
理六厘	六十八元
煙七厘	六十七元
四年公債	九十元
半長期	七十一元
六公債	十元
六公債	六十六元五
即庫券	

即康券	十九元
海關金	二百二十七元九
【天津電話】	
金	一百十六元一
頭票	九百七十一元
【上海電報】	
金	一千二百零六元七

民國二十四年十一月五日修改

72 混合車	64 普通客	62 普通客	52 普通客	42 普通客	44 普通客	22 快車	2 特快 每星期 一三五 由漢口 開行	北 上 列車	南 下 列車	1 特快 每星期 一三五 由北平 開行	21 快車	43 普通客	41 普通客	51 普通客	61 普通客	63 普通客	71 混合車
每日開行								每日開行									
17.45	7.15	9.33						開漢口玉帶門到									
18.22	7.35	9.52						到漢口大智門開							7.56	18.10	11.40
19.02	8.00	10.20				23.50	9.30	開漢口江岸到	22.20	18.50					7.39	17.50	10.53
19.13	8.10	10.30				24.00	9.40	到漢口江岸到	22.10	18.40					7.19	17.30	10.13
19.38	8.15	10.35				0.05	9.42	到廣店開	22.08	18.35					7.09	17.20	10.02
20.39	9.05	11.19				0.46		到廣店開	21.34	17.54					7.05	17.15	9.27
20.94	9.08	11.21				0.48	10.16	開廣店開	21.34	17.52					6.20	16.25	3.26
23.07	10.42	12.44				2.05	11.25	到孝感縣開	20.25	16.35					6.18	16.20	8.22
23.37	10.57	12.57				2.20	11.39	到孝感縣開	20.11	16.20					4.54	14.45	6.05
1.01	12.10	14.02				3.25	12.35	到花園開	19.15	15.18					4.46	14.30	5.45
1.14	12.57					3.35	12.37	到花園開	19.13	15.13					3.40	13.15	4.02
3.06	14.02					4.55	13.50	到廣水開	18.00	13.51					3.32		2.42
5.45	14.07					5.15	14.10	到廣水開	17.45	13.35					2.03		0.46
7.48	15.34					6.27	15.12	到新店開	16.53	12.40					1.51		24.00
7.50	15.49					6.32	15.14	到新店開	16.50	12.35					0.52		22.16
10.02	16.51					7.56	16.20	到信陽州開	15.35	11.10					0.49		22.06
10.56	16.56					8.21	16.35	到信陽州開	15.20	10.55					23.17		19.35
13.04	18.16					9.57		到明港開	14.05	9.24					23.02		18.35
13.29	18.36					10.02	17.46	到明港開		9.19					21.31		16.27
16.27	20.04					12.00	19.23	到駐馬店開	12.28	7.2					21.27		16.02
17.27	20.09					12.40	19.53	到駐馬店開	11.58	6.52					19.25		12.50
21.00	22.12					14.55	21.45	到郟城縣開	10.05	4.46					18.54		11.36
22.08	22.44					15.15	21.55	到郟城縣開	9.55	4.31					16.39		7.55
0.31	1.00					16.56	23.18	到許州開	8.32	2.59					16.24		6.55
1.11	1.15					17.11	23.33	到許州開	8.17	2.44					14.35		4.20
5.32	2.58					20.10	1.56	到鄭州開	5.55	24.00					14.20		8.17
7.12	3.18	7.45				21.00	2.11	到鄭州開	5.40	23.20				11.15			22.20
12.20	6.40	10.50				23.32	4.29	到新鄉縣開	3.22	20.34			22.35		19.30		20.20
13.20		11.06				23.47	4.44	到新鄉縣開	3.07	20.14					19.15		15.35
19.23	14.40					2.41	7.13	到彰德府開	0.37	16.55					15.36		8.70
20.23	15.20					3.21	7.43	到彰德府開	0.07	16.15					14.59		6.42
23.47	17.30					5.17	9.16	到邯鄲縣開	22.33	14.10					12.51		2.48
0.22	17.38					5.25	9.17	到邯鄲縣開	22.32	14.02					12.41		2.08
2.45	19.17					6.50	10.30	到順德府開	21.13	12.32				10.59			23.43
3.45	19.32					7.05	10.45	到順德府開	21.03	12.12				10.44			22.43
6.45	21.49					8.59		到高邑縣開	19.19	10.10					8.32		19.30
7.05	21.54					9.04	12.27	到高邑縣開		10.05					8.27		19.00
9.50	23.55					10.25	13.38	到石家莊開	18.08	8.32				6.50			16.41
11.35						11.00	13.58	到石家莊開	17.48	8.02			17.10				14.25
15.28	10.29					13.13	15.51	到定州開	15.55	5.54			14.32				10.30
16.23	10.39					13.23	16.01	到定州開	15.45	5.44			14.42				9.35
19.15	12.24					14.58	17.25	到保定府開	14.20	4.15			12.25				6.45
20.55	12.45	6.50				15.13	17.40	到保定府開	14.05	4.00	19.35	12.05					5.30
0.03	14.43	3.45				16.47	19.05	到高碑店開	12.40	2.26	17.40	10.15					2.02
0.33	14.58	8.55				16.57	19.15	到高碑店開	12.30	2.16	17.30	10.05					1.32
4.06	17.03	11.03				18.38	20.41	到長辛店開	10.14	0.37	15.05	8.03					22.10
5.06	17.18	11.18				18.48	20.51	到長辛店開	10.54	0.27	14.50	7.48					21.17
6.20	18.05	12.05				19.30	21.25	到北平前門開	10.20	23.45	14.00	7.00					20.00

館民自辦  
人救主之  
聖救印道  
食國度之  
撫國之靈  
憶事載要  
|道|道|道|  
秋岳  
國美  
中央內蔣願  
外院新  
文講中  
化文外  
消信界  
息做立  
第革政  
四命策  
卷則天  
總與貝  
目建尼  
錄(二)斯  
書經濟

祝嶠意大利與巴爾幹：潤式共產  
制裁前之意大利：品青：蔣院長講國  
時事日誌：記者學：：中央圖書  
訊——最近出版圖書目錄數十種花

表價					
訂重月七					
預定全年五十冊	三元八角	四元四角	七元		
預定半年三十冊	二元二角	一元九角	二元二角		
零售	一冊五分				
	日本古蹟藏	香港澳門	國外		
發報央口 行社日中					



**！ 險 冒 勿 切**

君之腸臟如運行失序切勿冒險以羈烈瀉藥取快一時因此種瀉藥每易損及臟腑終使便秘愈甚君宜改用清導丸此丸乃最新醫藥科學潤腸上品其性和平其效偉大絕無絞痛成癢諸弊 山東青島館陶路二號萬國儲蓄會青島分會劉秀冬君來書云、余前患大便秘結深以爲苦購服他種通便藥品每嫌力量過猛服後腹痛達數句鐘之久於是改服清導丸大便乃日行有序精神亦隨之暢快矣、清導丸統治便秘肝火膽疾頭痛暈眩脹滿面黃口臭男女老少一樣靈效 各藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購買每瓶大洋七角六瓶三元五角郵力免收





各地新聞

蘇財廳定本年內

一律完成全省金庫

並積極推廣農業倉庫

舉辦災區春耕青苗貸款

【鎮江通訊】蘇省財政廳，為整理全省金庫，並積極推廣農業倉庫，並舉辦災區春耕青苗貸款，現已分令各縣，限期辦理。據悉：蘇省金庫，向由縣立，現因整理，已令各縣，限期辦理。並積極推廣農業倉庫，並舉辦災區春耕青苗貸款，現已分令各縣，限期辦理。

各縣金庫

【鎮江通訊】蘇省財政廳，為整理全省金庫，並積極推廣農業倉庫，並舉辦災區春耕青苗貸款，現已分令各縣，限期辦理。據悉：蘇省金庫，向由縣立，現因整理，已令各縣，限期辦理。

合署辦公

【濟南快訊】魯省府為整理全省金庫，並積極推廣農業倉庫，並舉辦災區春耕青苗貸款，現已分令各縣，限期辦理。據悉：魯省府，為整理全省金庫，並積極推廣農業倉庫，並舉辦災區春耕青苗貸款，現已分令各縣，限期辦理。

農業倉庫

【濟南快訊】魯省府為整理全省金庫，並積極推廣農業倉庫，並舉辦災區春耕青苗貸款，現已分令各縣，限期辦理。據悉：魯省府，為整理全省金庫，並積極推廣農業倉庫，並舉辦災區春耕青苗貸款，現已分令各縣，限期辦理。

災區貸款

【濟南快訊】魯省府為整理全省金庫，並積極推廣農業倉庫，並舉辦災區春耕青苗貸款，現已分令各縣，限期辦理。據悉：魯省府，為整理全省金庫，並積極推廣農業倉庫，並舉辦災區春耕青苗貸款，現已分令各縣，限期辦理。

各國在港競購錫砂

德國購量最大 錫砂價格突漲每担超過百元

【香港通訊】世界風雲日形緊張，各國在港競購錫砂，德國購量最大，錫砂價格突漲，每担超過百元。據悉：世界風雲日形緊張，各國在港競購錫砂，德國購量最大，錫砂價格突漲，每担超過百元。

黃河解凍繼續漲水

鄆城小堤十餘處漫決

【濟南快訊】黃河解凍，繼續漲水，鄆城小堤十餘處漫決。據悉：黃河解凍，繼續漲水，鄆城小堤十餘處漫決。

浙皖贛三省清剿會議

羅卓英等到屯溪參加

【屯溪快訊】三省清剿會議，羅卓英等到屯溪參加。據悉：三省清剿會議，羅卓英等到屯溪參加。

決設移墾辦事處

遷移災民至東北墾殖

【山東快訊】山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。據悉：山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。

救濟失學兒童

【濟南快訊】救濟失學兒童，山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。據悉：救濟失學兒童，山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。

各地短訊

【各地通訊】各地短訊，山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。據悉：各地短訊，山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。

新安

【新安通訊】新安，山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。據悉：新安，山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。

潤豐

【潤豐通訊】潤豐，山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。據悉：潤豐，山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。

縣濠

【縣濠通訊】縣濠，山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。據悉：縣濠，山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。

平隆

【平隆通訊】平隆，山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。據悉：平隆，山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。

【各地通訊】各地短訊，山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。據悉：各地短訊，山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。

【各地通訊】各地短訊，山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。據悉：各地短訊，山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。

【各地通訊】各地短訊，山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。據悉：各地短訊，山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。

【各地通訊】各地短訊，山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。據悉：各地短訊，山東省政府，決設移墾辦事處，遷移災民至東北墾殖。

院戲和中  
程秋碩  
學戲曲  
連環  
金鎖記  
院戲吉  
言菊朋  
胡琴  
廉錦楓

院影電飛  
戰大國亞  
兄弟四斯克馬  
的笛夫威  
院影電陸光  
製鉅學文度年本梅高米  
里李昂  
比斯華  
穆昂萊

院影電天  
次一第  
戰大界世  
西線無戰事  
萬里長城

院影電天  
次一第  
戰大界世  
西線無戰事  
萬里長城

院影電天  
次一第  
戰大界世  
西線無戰事  
萬里長城



刺性的，對於現有的德模克拉西略路表示了他的嘲笑。

捨開故事本身而不說，那麼編劇的匠心也很有獨到的地方；他至少使這故事有着濃厚喜劇的趣味。而導演 Roy Del Ruth 却是導演歌舞片的能手，在「舉國歡歡」的開端，長途公共汽車上的一段，就告訴我們他的手法多麼生動，而那雨中旅途上的幾個鏡頭，也頗美觀，加上收音機在雨點淋淋中放出的歌曲，更激起那車上失意的歌舞班人員的傷感；直到車停為止，這一段車上的畫面剪接也極緊湊，尤其是羅

在一般最庸俗最愚蠢的人們看來，他個人的生命比世界上任何東西都可貴。因為他只知道：『生活就是延長生命，生命一完，一切也就跟著完了。』所以，在延長生命，保護生命的目的下，他甚至不顧一切世人們創造出來的禮教和道德

帝國主義的內心，已到了潰爛期；因而大都市里面，絕不缺乏着沒飯吃的朋友。巴黎的一切公共場所，尤其是地車道旁，有着不少因首垢面的乞食

## 在巴黎的中國

是無人干涉呢？

其次最受人歡迎的，要算是技擊團。所謂技擊團，不過是賣藝者的另一名稱。一次，我特乘地道車到佈蘭紐森林的廣場



者。塞納河畔的許多失業者們，  
們又沒有坐位，結果却一連多

韻琴把眼一瞪道：「我還該你什麼錢？」趙馬弁道：「你該我什麼錢，問他便知道。」說着，向和尙指了指，和尙道：「這事也許凌先生還不知道吧？趙先生因為凌先生帶了畫冊去，上頭追得很緊，聽說凌先生是上天津去，趙先生便也赶到天津來找你，就這樣一來一往，費費盤纏，一共花了三百多塊錢。」韻琴道：「那用了這麼多？」趙馬弁道：「如何用不了這麼多，我託了多人找你，也不知你是藏在哪一地方去呢？」韻琴聽了很難以為情，想要駁他幾句，又怕一翻臉，這事又鬧僵了，只得忍着氣道：「既然是為我花了錢，我當然要如數賠償的，我預備三百五十元，足夠了吧！」趙馬弁道：「你口說無憑，須要寫一個字據來，才好。」韻琴急要脫身，說道：「要寫字據，寫字據吧！當家請你給我一分紙筆。」和尙忙命劉三張羅，紙筆低着頭，草草寫了一張字據，然後說道：「現在我的事，都辦完了，我有事，先走一步。」趙馬弁略一疑遲道：「凌先生你明天，若是走了，我到那裏找你去？」韻琴向和尙和叔坦，各指一指道：「有這兩位，還不算保人嗎？」和尙道：「有俞先生担保，那是再好不過，我不過在旁，做個証人吧！」趙馬弁道：「俞先生你一人，可以担保得起嗎？」叔坦道：「只要趙先生，見我可以擔保，我就担得起。」

烟名 肴佳 酒美  
一缺可不者三

出炮即中男  
售台三號有

烟名一第

大炮台香烟

# ！毒消 ！痛止

## ！肌生

**藥房均有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每匣七角六匣三元五角郵力在內**

**搽用如意膏**

### 後之康健其損辛艱事軍當

#### 之復恢以丸補色紅生醫士廉韋賴彼

廣東廣州番禺縣公安局督察長兼番禺屬花捐局長潘廉君來書云「余自陸軍軍官學校畢業後歷充軍職東走西奔穿山渡水以致血液虧損身體不健飲食銳減眠睡不安神疲體倦屢服中西藥品未獲全愈後得舍親梁君靚贈韋廉士醫生紅色補丸并詳述此丸之神效乃試服之旬日間即見食量增加夜能寧睡繼續服此皆韋廉士醫生紅血補充草精神倍增也爰修寸楮并附小照以申謝悃」

韋廉士醫生紅色補丸由其益血補血健康腦強身之功已使世界各地與潘君情形相若之千萬男女恢復健康喜樂矣君如患老病虛弱神經衰弱腰膝痠軟體弱神虛食積早老諸症請一試此五十年馳名世界之補血健腦靈藥韋廉士醫生紅色補丸必能於短時期心悅誠服其去病強身之效也

韋廉士醫生紅色補丸各藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每瓶大洋一元五角六瓶八元郵力在內

大抵皮膚疾患鮮有不發炎作痛癢易傳染者也所以治療要素在能寧  
 西皮傷立經痛毒生肌凡諸要素如意膏無不具備故不論其病患為皮膚抑  
 如意膏業已覺清涼舒適者此膏之益也而一鄙人前日新肌速生現予  
 之皮疹深處感其膏之益也而一鄙人前日新肌速生現予  
 腿瘡患一切如意膏深處感其膏之益也而一鄙人前日新肌速生現予  
 燙傷跌損蚊咬吮蟲蝨面抓擦傷切均獨到功効堪稱療膚聖品也各